



# meta

Your personality  
**in every space.**

HYDRAULISCHER HOMELIFT  
ELEVADOR HIDRÁULICO  
ASCENSEUR HYDRAULIQUE





## Wir bringen Sie höher und höher.

Seit 2000 baut Metalift Aufzüge für verschiedene Einsatzbereiche, aber mit einem gemeinsamen Nenner: Qualität in jeder Hinsicht. Unsere Anlagen sind in Wohnungen, Geschäften und Büros in mehr als 70 Ländern im Einsatz und verkörpern Innovation, Zuverlässigkeit und Stil. Die Aufzüge von Metalift sind Inbegriff wahrer **Exzellenz aus Italien**.

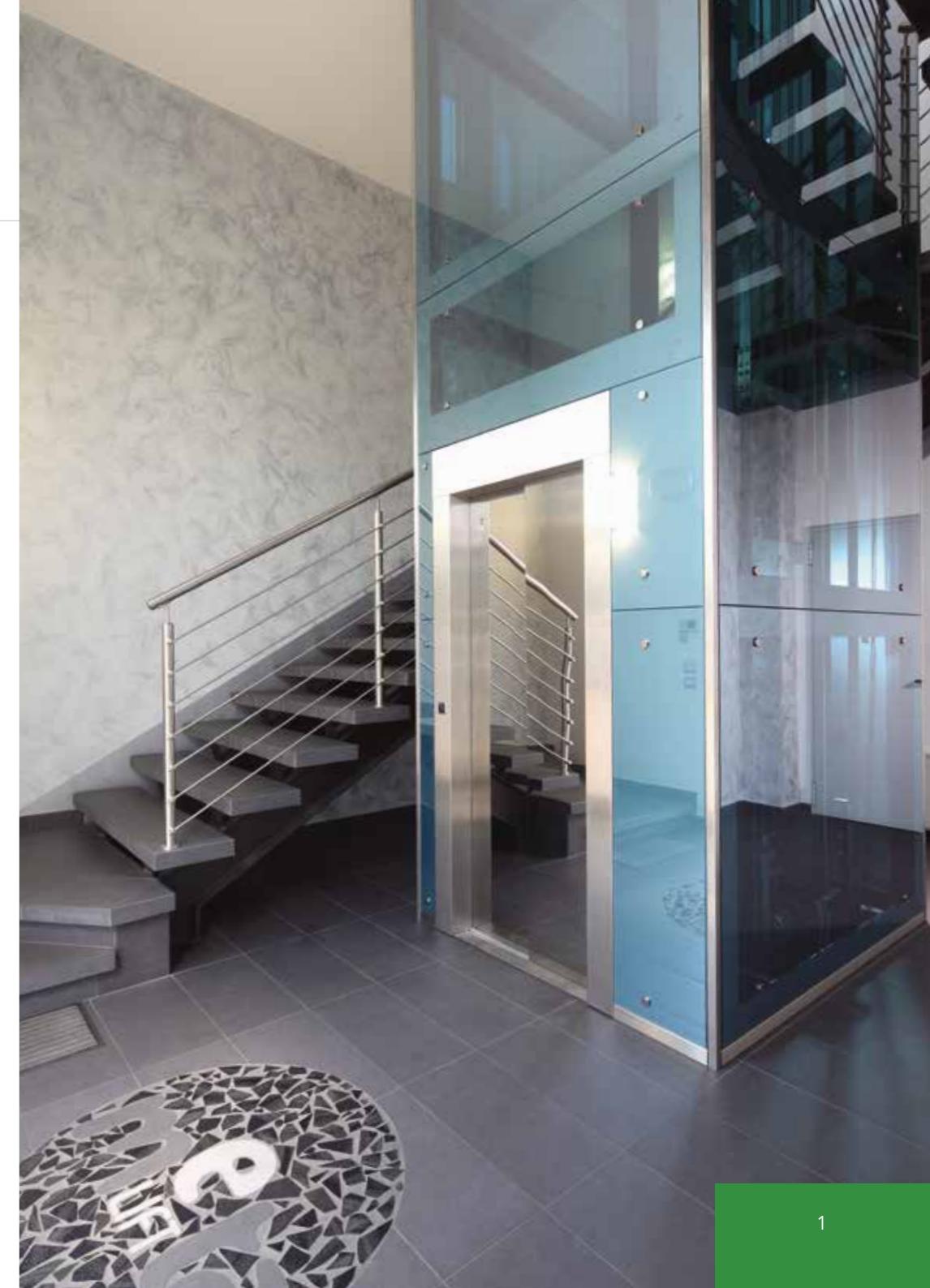
## Elevar a las personas.

Desde el año 2000, Metalift fabrica elevadores para diversos usos, todos ellos con un denominador común: la calidad, desde todo punto de vista. Presentes en hogares, tiendas y oficinas en más de 70 países, nuestros sistemas son sinónimo de innovación, fiabilidad y estilo. Los elevadores Metalift son la síntesis de la excelencia **Made in Italy**.

## Vous conduire toujours plus haut.

De l'an 2000 à aujourd'hui, Metalift fabrique des ascenseurs pour différents domaines d'utilisation, qui ont tous un même dénominateur commun : la qualité, sous tous les points de vue. Installés dans des habitations, magasins et bureaux de plus de 70 pays, nos ascenseurs sont synonymes d'innovation, de style et de fiabilité. Les ascenseurs Metalift sont la synthèse de l'excellence du **Made in Italy**.

MADE IN ITALY  
— — —



# meta

250 | 400 | 500

## Ihr hydraulischer Homelift, gemütlich und ruhig.

**Elegant, leise, für Innen und Außen**  
Die hydraulischen Homelife von Metalift bringen Sie ganz bequem in jeden Raum Ihrer Wohnung. In verschiedenen Ausführungen von 250 kg bis 500 kg Tragkraft lieferbar.

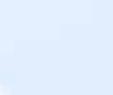
**Wohnungs- oder Gewerbebau**  
Dank knapper Abmessungen und vielfältiger Personalisierungsmöglichkeiten lässt sich die Metalift-Anlage überall installieren.

## Su elevador hidráulico cómodo y silencioso.

**Elegantes, silenciosos, para interiores y exteriores**  
Los elevadores hidráulicos de Metalift le llevan cómodamente a cualquier habitación de su hogar. Disponible en diferentes versiones, con capacidad desde 250 kg hasta 500 kg.

**Residencial o comercial**  
La amplia gama de personalizaciones permiten instalar el sistema Metalift en cualquier ambiente.

HYDRAULISCHE HOMELIFTE  
ELEVADORES HIDRÁULICOS  
ASCENSEURS HYDRAULIQUES

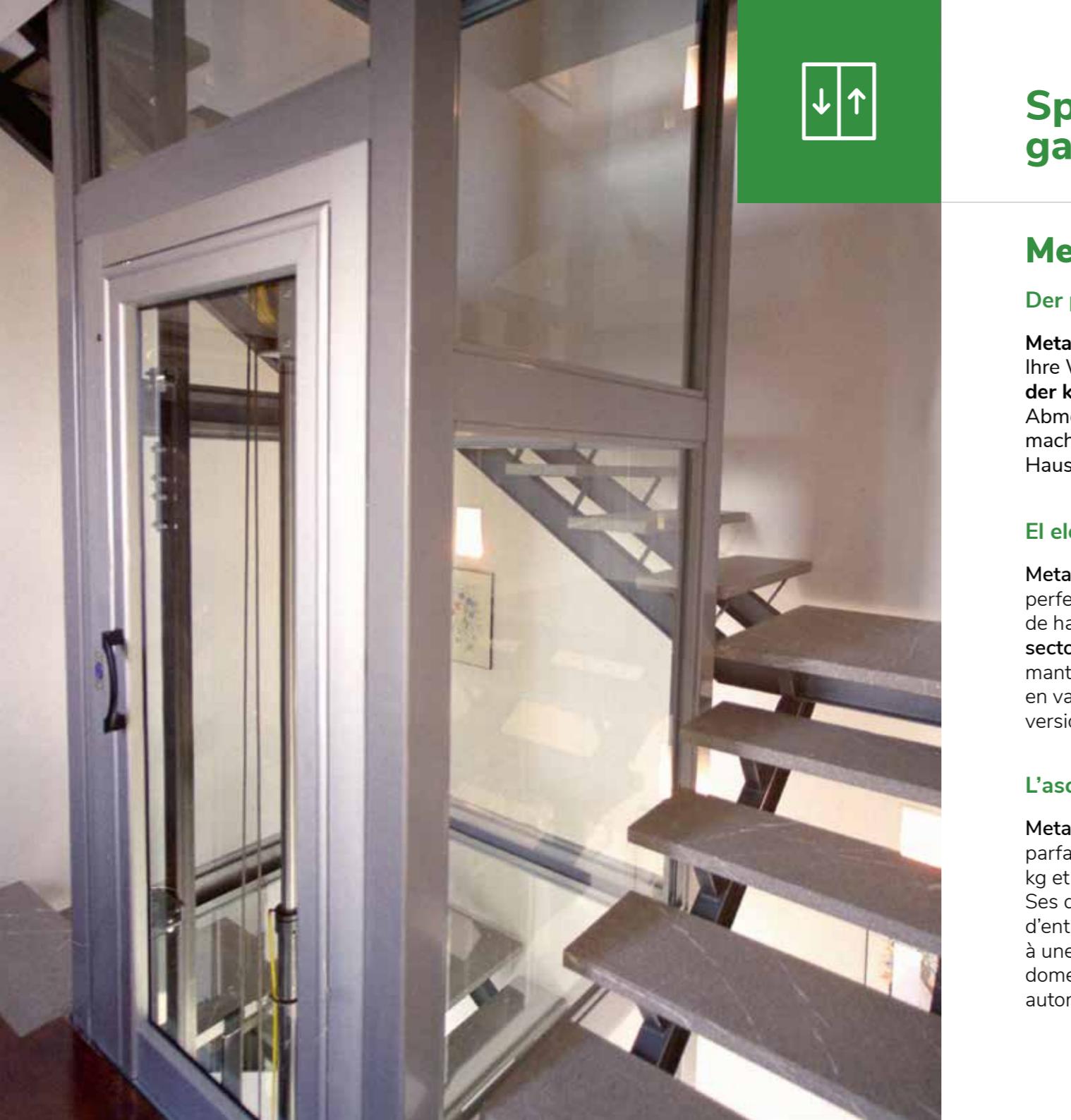


## Votre ascenseur hydraulique, confortable et silencieux.

**Élégants, silencieux, d'intérieur ou d'extérieur**  
Les ascenseurs hydrauliques de Metalift vous conduisent facilement dans toutes les pièces de votre habitation. Disponibles dans plusieurs versions, de 250 kg à 500 kg de portée.

**Résidentiel ou commercial**  
La vaste gamme de personnalisations permettent d'installer l'ascenseur Metalift dans chaque espace.





## Spitzenleistung garantiert.

### Meta 250

#### Der perfekte Homelift für Ihre Wohnung.

Meta 250 ist der perfekte hydraulische Homelift für Ihre Wohnung. Bis zu 400 kg Tragkraft und **eines der kompaktesten Produkte am Markt**. Die knappen Abmessungen und die **geringen Wartungskosten** machen dieses Modell für den Einsatz in zahlreichen Haushalten ideal. Bis zu 350 kg.

#### El elevador perfecto para su hogar.

Meta 250 es el elevador hidráulico de Metalift perfecto para su hogar. Tiene una capacidad de carga de hasta 400 kg y **es uno de los más compactos del sector**. Su pequeño tamaño y sus bajos costes de mantenimiento lo vuelven adecuado para aplicaciones en variados contextos domésticos. Disponible en versión con puertas automáticas de hasta 350 kg.

#### L'ascenseur parfait pour votre maison.

Meta 250 est l'ascenseur hydraulique de Metalift parfait pour votre habitation. Sa portée atteint 400 kg et **c'est l'un des plus compacts du secteur**. Ses dimensions réduites et les économies de frais d'entretien le rendent particulièrement adapté à une application dans de nombreux domaines domestiques. Disponible dans la version à portes automatiques jusqu'à 350 kg.

## Máximo rendimiento en todo momento.

### Meta 500

#### Kraft und Leistungen auf höchstem Niveau.

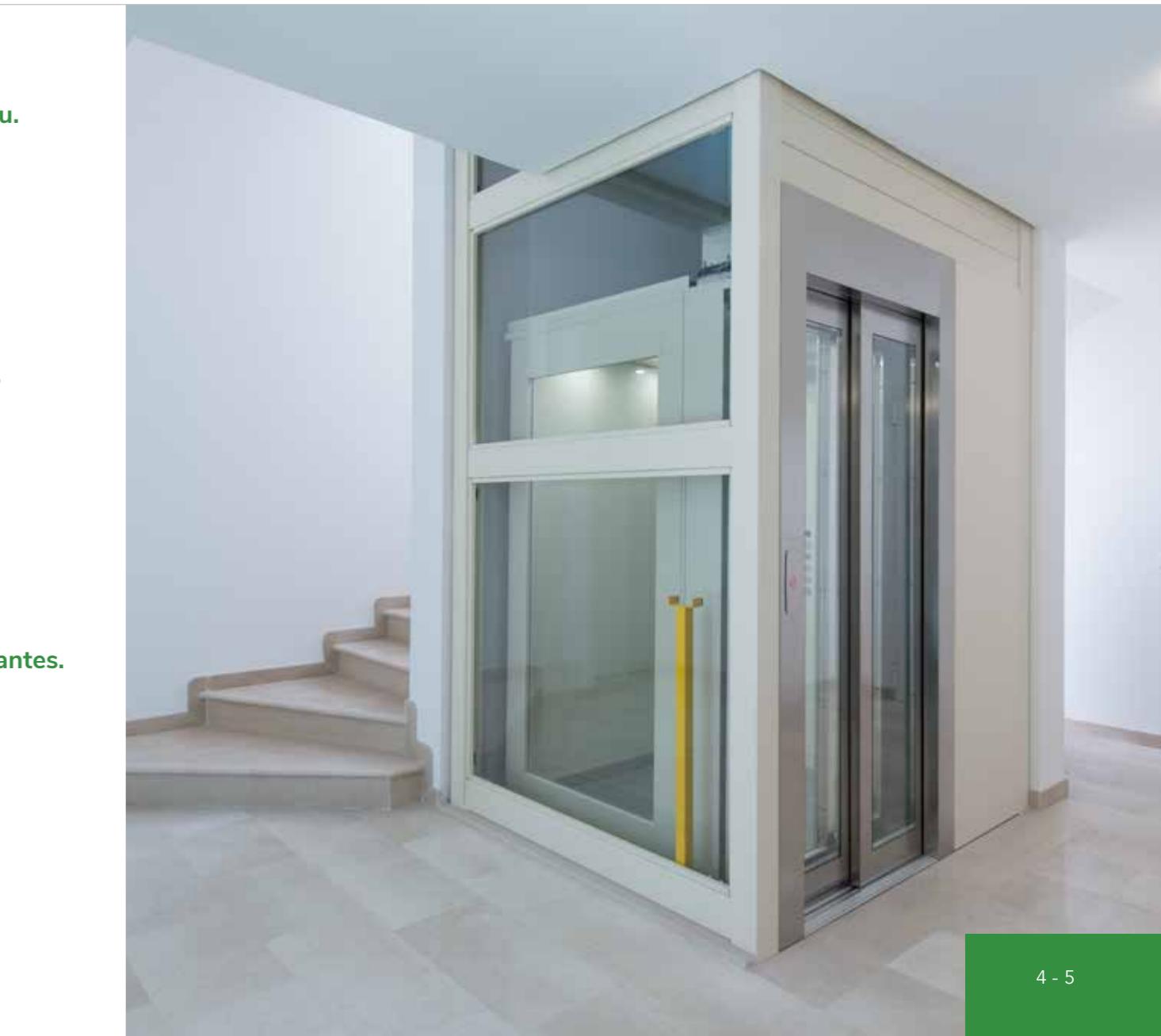
Meta 500 ist ein hydraulischer Homelift mit großer Tragkraft. Mit seiner Tragkraft von 500 kg eignet er sich sowohl für den **Wohnungs-** als auch für den **Gewerbebau**. Meta 500 ist mit Flügel- oder Automatiktüren lieferbar.

#### Gran potencia, rendimiento sorprendente.

Meta 500 es el elevador hidráulico diseñado para una elevada capacidad de carga. Gracias a su capacidad de 500 kg, es apto tanto para uso **residencial** como **comercial**. Meta 500 puede suministrarse con puertas batientes o automáticas.

#### Grande puissance, performances surprenantes.

Meta 500 est l'ascenseur hydraulique conçu pour une grande capacité de charge. Grâce à sa portée de 500 kg, il est adapté dans le cadre tant **résidentiel** que **commercial**. Meta 500 est un ascenseur qui peut être équipé de portes battantes ou automatiques.





## Schönheit trifft Technologie.



NIEDRIGER ENERGIEVERBRAUCH  
BAJO CONSUMO  
FAIBLE CONSOMMATION



MEHRERE AUSFÜHRUNGEN  
MULTIPLES ACABADOS  
PLUSIEURS FINITIONS



SCHNELLE INSTALLATION  
RAPIDEZ DE INSTALACION  
RAPIDITÉ D'INSTALLATION



HOHE LEISTUNG  
ALTAS PRESTACIONES  
HAUTE PERFORMANCE



REDUZIERTE RÄUME  
DIMENSIONES REDUCIDAS  
ENCOMBREMENT RÉDUIT



STILL UND VIBRATIONSFREI  
SILENCIOSO Y SIN VIBRACIONES  
SILENCIEUX ET SANS VIBRATIONS



## La belleza se funde con la tecnología.

Entworfen um, mit reduziertem Energieverbrauch, zu arbeiten.Unter den ersten den Sektor die Energieklassifizierung zu überwinden "Klasse A", nach Massgabe der Richtlinien VDI 4707.

Diseñado para funcionar con bajo consumo de energía y entre los primeros en la industria para ir más allá de la clasificación de eficiencia energética "clase A" de acuerdo con las mediciones en las directrices VDI 4707.

Conçu pour fonctionner avec une faible consommation d'énergie. Dans les premiers dans le secteur à aller au-delà des classements des efficacité énergétique en "classe A" selon les prévues par les lignes directrices VDI 4707.

Über die Google Home/Alexa Verbindung oder ähnliche Geräte, können Sie die Sprachbefehle nützen.

Mediante la conexión con Google Home/Alexa y otros dispositivos similares puedes utilizar comandos de voz.

Grâce à la connexion avec Google home et Alexa ou d'autres dispositifs similaires vous pouvez utiliser les commandes vocales.

## Ganz nach Maß für Ihren Bedarf.

Hydraulische Homelife sind nicht nur praktisch und mit hochmoderner Technologie ausgestattet, sondern auch extrem personalisierbar und für jeden Raum maßgeschnitten.

**Die reiche Auswahl an Farben, Oberflächen und Materialien** sowie die zahlreichen Zubehörteile sorgen für große stilistische Freiheit. Vom klassischen Stil bis Hi-Tech.Optik und Funktionalität in perfektem Einklang.

## A la medida de sus necesidades.

No sólo funcionales y tecnológicamente a la vanguardia: los elevadores hidráulicos también son extremadamente personalizables, ideales para espacios pequeños.

**La amplia gama de colores, acabados y materiales**, junto con el rico catálogo de accesorios, permite abarcar desde el estilo clásico al más tecnológico. Estética y funcionalidad se funden en una.

## Sur mesure pour vous exigences.

Nos ascenseurs privatifs hydrauliques ne sont pas seulement pratiques et technologiquement avancés mais ils peuvent aussi être personnalisés et adaptés aux petits espaces.

**Le large éventail de coloris, de définitions et de matériaux**, ainsi que le vaste choix d'accessoires, permettent d'aller du style classique à l'hi-tech. Esthétisme et fonctionnalité deviennent un seul tout.





## Fahrkomfort.

Die Bewegung ist flüssig, bequem und leise.



## Confort de marcha.

El movimiento es fluido, cómodo y silencioso.



## Confort de fonctionnement.

Le mouvement est fluide, confortable et silencieux.



In jeder  
Größe  
schön.

Die 250 kg-Version ist ideal für **kleine Räume**, ohne auf Eleganz und Leistung zu verzichten.

Belleza  
en cada  
dimensión.

La versión de 250 kg es ideal para **espacios pequeños**, sin sacrificar la elegancia y el rendimiento.

Beauté  
dans chaque  
dimension.

La version de 250 kg est idéale pour les **petits espaces**, sans sacrifier l'élégance et la performance.



## Sicherheit, in jedem Fall.



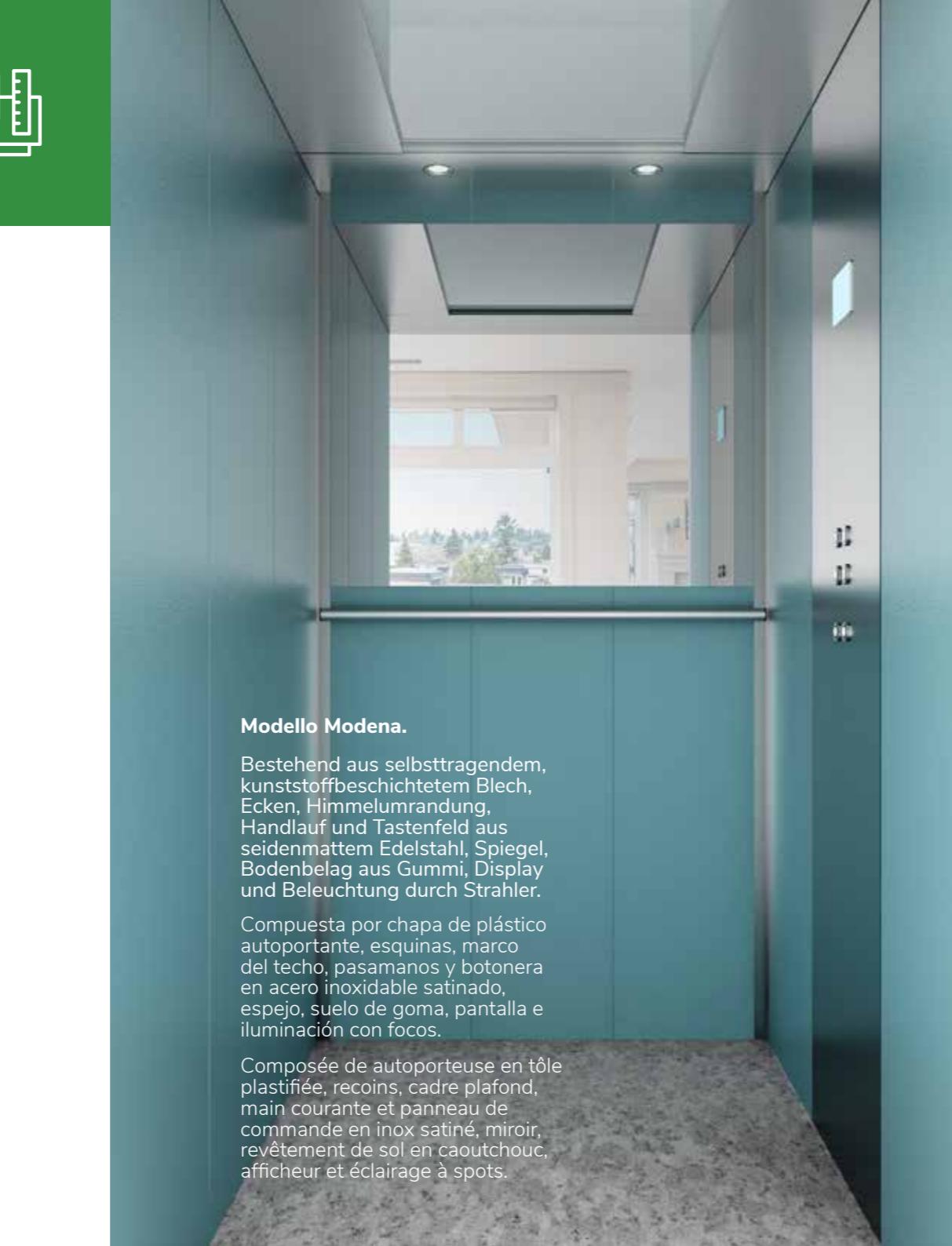
Neben dem Sicherheitssystem bei Stromausfall verfügt der Homelift Meta auch über ein manuelles Notfallsystem, so dass Sie die Kabine stets auf einfache und sichere Weise verlassen können.

## Seguridad, siempre y en cualquier situación.

Además del sistema de protección contra apagones, el elevador Meta también está equipado con un sistema de emergencia manual que le permite salir de la cabina de forma fácil y segura en todo momento.

## Toujours et avant tout, la sécurité.

En plus d'un système anti-panne d'électricité, Homelift Meta inclut aussi un système manuel d'urgence qui vous permet de quitter la cabine en toute facilité et rapidité à tout moment.



### Modello Modena.

Bestehend aus selbsttragendem, kunststoffbeschichtetem Blech, Ecken, Himmelumrandung, Handlauf und Tastenfeld aus seidenmattem Edelstahl, Spiegel, Bodenbelag aus Gummi, Display und Beleuchtung durch Strahler.

Compuesta por chapa de plástico autoportante, esquinas, marco del techo, pasamanos y botonera en acero inoxidable satinado, espejo, suelo de goma, pantalla e iluminación con focos.

Composée de autoporteuse en tôle plastifiée, recoins, cadre plafond, main courante et panneau de commande en inox satiné, miroir, revêtement de sol en caoutchouc, afficheur et éclairage à spots.



### Modello Modena Advanced.

Bestehend aus verstärktem selbsttragendem, kunststoffbeschichtetem Blech, vergrößerte Ecken, Sockelleiste, Handlauf und Slim-Tastenfeld aus seidenmattem Edelstahl, Spiegel, Bodenbelag aus Gummi, Display und Flat-Himmel mitt 4 Strahlern, Dach aus kunststoffbeschichtetem Blech.

Compuesta por chapa de plástico autoportante reforzada, esquinas sobredimensionadas, zócalo, pasamanos y delgada botonera de acero inoxidable satinado, espejo, suelo de goma, pantalla y techo plano de acero inoxidable con 4 focos, marco del techo de chapa plastificada.

Composée de autoporteuse en tôle plastifiée renforcée, coins majorés, plinthe, main courante et panneau de commande slim en inox satiné, miroir, revêtement de sol en caoutchouc, afficheur et plafond flat en inox avec 4 spots, cadre du toit en tôle plastifiée.





## Anpassbare Kabine. Personalizaciones. Personnalisations.



### KNOPF IN DER KABINE

BOTONERA DE CABINA

BOÎTES À BOUTONS DE CABINE



Venice

Venice touch

Aida

Inox slab

### BODENTASTE

BOTONERA DE PISO

BOÎTE À BOUTONS DE PALIERE



Aida display

Venice black

Venice white  
display TFT 4.3

Soft display

Soft key

### AUTOMATISCHE TÜREN

PUERTAS AUTOMÁTICAS

PORDES COULISSANTES



Metal

Full glass

Glass & Metal

### MANUELLE TÜREN

PUERTAS MANUALES

PORDES BATTANTES



Steel glass

Aluminium glass

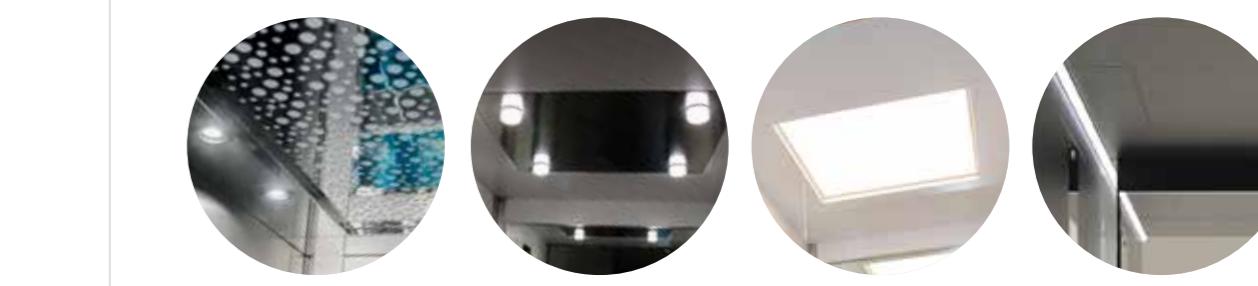
Standard

Full glass

### DECKEN UND BELEUCHTUNG

BAJOTECHO Y ILUMINACIÓN

PLAFOND ET ILLUMINATION



Planet

Polished stainless steel  
with BOGO spotlights

Led panel 60x60

Led bars

### TUERGRIFFE

MANIJAS PARA PUERTAS DE PISO

POIGNÉE PORTE PALIÈRE



M2

Standard

Standard inox

Flat inox

Das aktuelle Sortiment der Zubehörteile und Ausführungen finden Sie auf unserer Website [www.metalift.it/accessori](http://www.metalift.it/accessori)

La gama actualizada de accesorios y acabados esta disponible en nuestra página web [www.metalift.it/accessori](http://www.metalift.it/accessori)

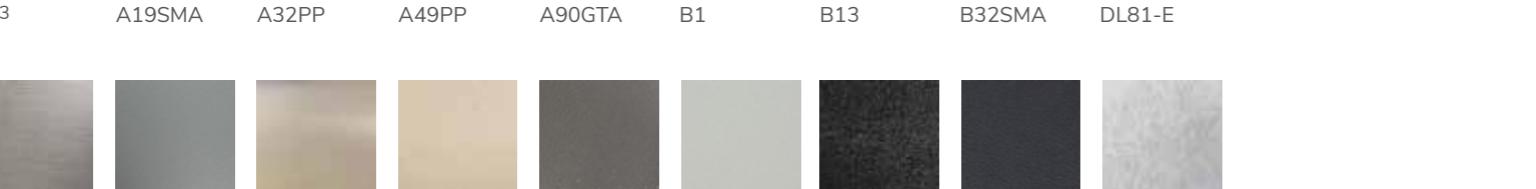
La gamme des accessoires mise à jour disponible sur notre site [www.metalift.it/accessori](http://www.metalift.it/accessori)





## Materialien und Farben für die Innenausstattung der Kabinen. Materiales y colores para la parte interior de la cabina. Matières et coloris pour les intérieurs de la cabine.

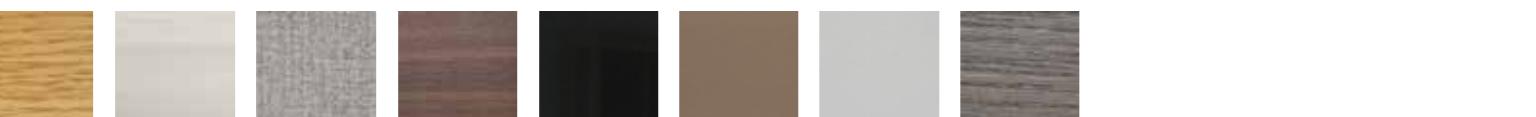
### Skinplate



### Stahl / Acero inoxidable / Acier inox



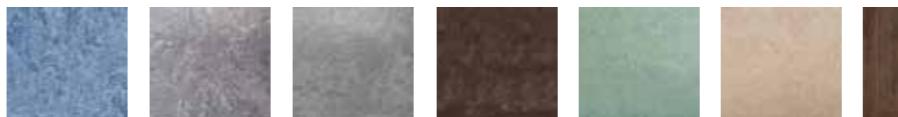
### Kunststofflaminat / Laminado Plástico / Laminé plastique



Abet 1379    Abet 1678    Abet 1902    Abet 358    Abet 421    Abet 472    Abet 475    Abet 658

## Material und Farben fuer Boden. Materiales y colores para suelos. Matériel et couleur de sol de cabine.

### Linoleum und PVC / Linóleo y PVC / Linoléum et PVC



### Granit



Granit 2402  
Grey dove  
tail  
Granit 607  
Polar ice  
Granit 671  
Black star

## Tueren und Strukturen farben. Colores puertas y estructuras Couleur des portes et des structures.



RAL 1013    RAL 7035    RAL 9010    RAL 9005    RAL 9010    RAL 7016    RAL 7001    Stardust  
black    Musk brown

Bilder zu kundenspezifischen Lösungen und von den Kunden angefordert, der Hersteller nicht engagiert.  
Imágenes referidas a soluciones personalizadas creadas específicamente a pedido que no vinculan el fabricante.  
Images référées à des solutions personnalisées sur demande spécifique des clients et qui ne lient pas le fabricant.

Entdecken Sie  
das aktualisierte  
Sortiment auf  
der Website  
[www.metalift.it](http://www.metalift.it)

Descubras la  
gama actualizada  
en nuestra  
página web  
[www.metalift.it](http://www.metalift.it)

Découvrez la  
gamme à jour  
sur le site  
[www.metalift.it](http://www.metalift.it)



# Merkmale. Características. Caractéristiques.

## Meta 250

## Meta 400

## Meta 500

Tragkraft   Capacidad   Portée	250-350 kg max	400 kg max	500 kg max
Geschwindigkeit   Velocidad   Vitesse	0,15 m/sec	0,15 m/sec	0,15 m/sec
Grube   Foso   Cuvette	150 mm manuelle Türen (115 mm auf Wunsch) - 200 mm Automatiktüren (130 mm auf Wunsch) 150 mm puertas manuales (115 mm bajo pedido) - 200 mm puertas automáticas (130 mm bajo pedido) 150 mm portes manuelles (115 mm sur demande) - 200 mm portes automatiques (130 mm sur demande)	150 mm manuelle Türen (115 mm auf Wunsch) 150 mm puertas manuales (115 mm bajo pedido) 150 mm portes manuelles (115 mm sur demande)	200 mm Automatiktüren (130 mm auf Wunsch) 200 mm puertas automáticas (130 mm bajo pedido) 200 mm portes automatiques (130 mm sur demande)
Schachtkopf   Tope   Hauteur libre supérieure	2400 mm Automatiktüren (2150 mm auf Wunsch) - 2500 mm Automatiktüren 2400mm puertas manuales (2150mm bajo pedido) - 2500 mm puertas automáticas 2400 mm portes manuelles (2150 mm sur demande) - 2500 mm portes automatiques	2400 mm manuelle Türen (2150 mm auf Wunsch) 2400 mm puertas manuales (2150 mm bajo pedido) 2400 mm portes manuelles (2150 mm sur demande)	2400 mm Automatiktüren (2150 mm auf Wunsch) - 2500 mm Automatiktüren 2400 mm puertas manuales (2150 mm bajo pedido) - 2500 mm puertas automáticas 2400 mm portes manuelles (2150 mm sur demande) - 2500 mm portes automatiques
Förderhöhe   Carrera   Course	20 mt	20 mt	12 mt
Betrieb   Funcionamiento   Manœuvre	Totmann-Steuerung in der Kabine, automatisch auf den Etagen - Automatisch mit Kabinentüren Hombre presente en cabina automática en los pisos - Automática con puertas en cabina Présence de personnes dans cabine automatique aux étages - Automatique avec portes dans cabine	Totmann-Steuerung in der Kabine, automatisch auf den Etagen Hombre presente en cabina automática en los pisos Présence de personnes dans cabine automatique aux étages	Totmann-Steuerung in der Kabine, automatisch auf den Etagen - Automatisch mit Kabinentüren Hombre presente en cabina automática en los pisos - Automática con puertas en cabina Présence de personnes dans cabine automatique aux étages - Automatique avec portes dans cabine
Versorgung   Alimentación   Alimentation	230 Volt einphasig 50 Hz - 380 Volt dreiphasig 50 Hz 230 Voltios monofásico 50 Hz - 380 Voltios trifásico 50 Hz 230 volts 50 Hz monophasé - 380 volts 50 Hz triphasé	230 Volt einphasig 50 Hz - 380 Volt dreiphasig 50 Hz 230 Voltios monofásico 50 Hz - 380 Voltios trifásico 50 Hz 230 volts 50 Hz monophasé - 380 volts 50 Hz triphasé	230 Volt einphasig 50 Hz - 380 Volt dreiphasig 50 Hz 230 Voltios monofásico 50 Hz - 380 Voltios trifásico 50 Hz 230 volts 50 Hz monophasé - 380 volts 50 Hz triphasé
Leistung   Potencia   Puissance	1,5 Kw	1,5 Kw	2,2 Kw

# Technische Zeichnungen. Diseños técnicos. Dessins techniques.

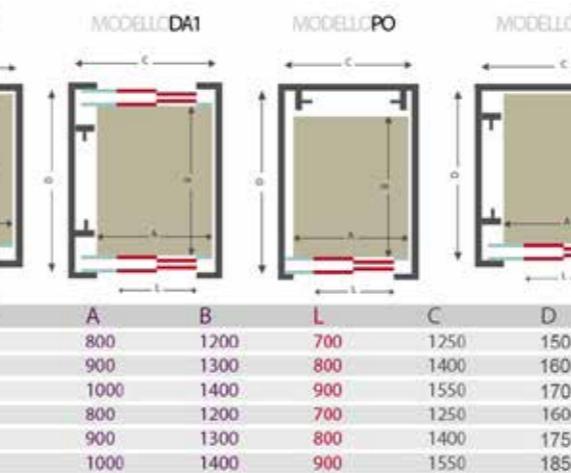
Für Projekte nach Maß wenden Sie sich bitte an die technische Abteilung.

Póngase en contacto con el Departamento Técnico para la realización de proyectos a medida.

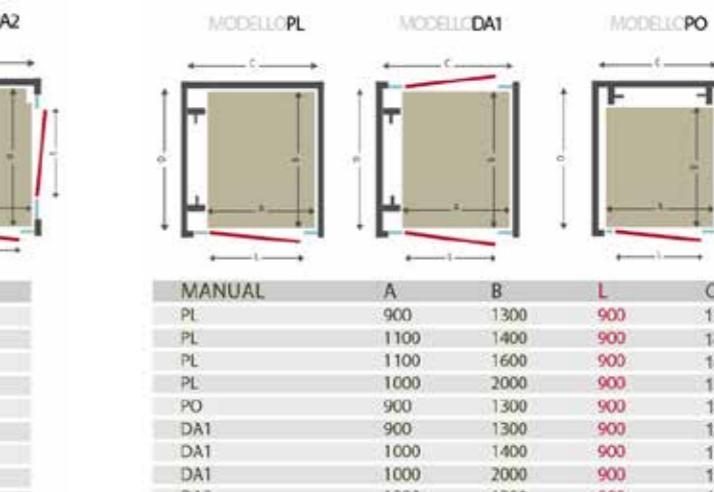
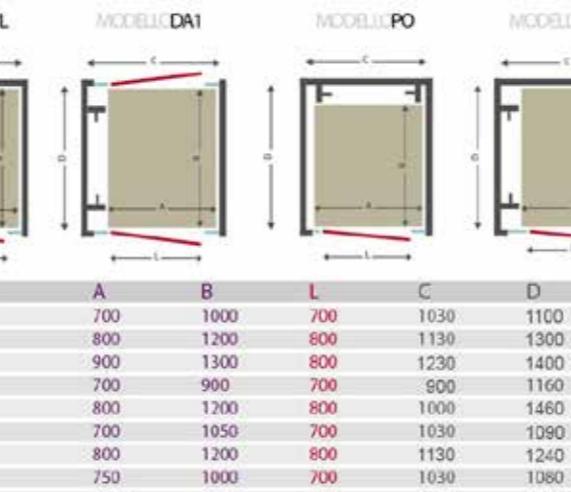
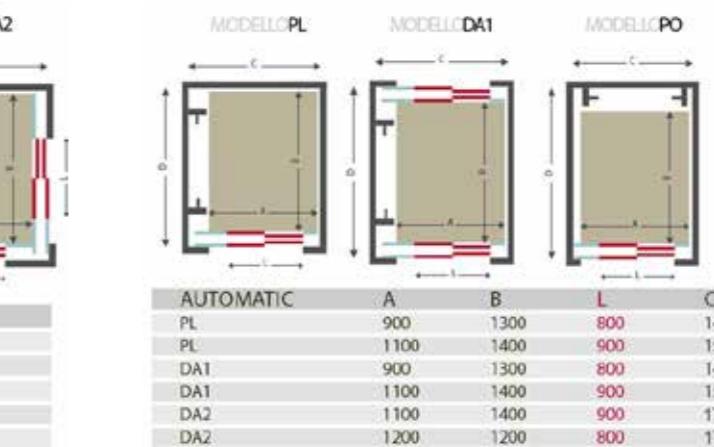
Contacter le service technique pour des projets sur mesure.



## Meta 250



## Meta 500





Vollständige Informationen zu **Meta**  
finden Sie auf der Website [www.metalift.it](http://www.metalift.it)

Para obtener información completa  
sobre **Meta**, visite [www.metalift.it](http://www.metalift.it)

Pour des informations complètes sur  
**Meta**, visitez notre site [www.metalift.it](http://www.metalift.it)



**meta**

**METALIFT SRL**

Via 4 Novembre, 21  
41042 Fiorano Modenese  
Modena, Italy  
Tel. +39 (0536) 071690  
Fax +39 (0536) 071694  
[www.metalift.it](http://www.metalift.it)  
[info@metalift.it](mailto:info@metalift.it)